

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 3 6 5 0 4 6 9 1 I P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 136 504 691 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付時刻 Time mailed		時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金 Postage		諸料金 Other charges											
		年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 11 01		総重量 Total gross weight		合計金額 Postage Paid		円 (yen)											
To (Addressee) Name & Address Oh Eun-hee Oh Eun-hee #102-2603, 117, Dongsucheon-ro, Bupyeong-gu, Incheon (Bugae-dong)		Postal Code 21397				Country KOREA													
				内容品の詳細な記載 Detailed description of contents				HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight		内容品の価格 Value		TEL 010-7207-6343 FAX 010-7207-6343	
				Health food								6				USD34. 38		次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample ☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others ☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents	
内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意！ この用紙は送り状です。 専用バウチに入れてください。		社員確認用 ☐ ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) の確認											
ご署名 Signature of the sender Japan Drug Store Sayuri Japan		(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.																	

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 3 6 5 0 4 6 9 1 | P *

item number

FN 136 504 691 JP

From (Sender) Name & Address 受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 11 01		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)	
Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		To (Addressee) Name & Address Oh Eun-hee Oh Eun-hee #102-2603, 117, Dongsucheon-ro, Bupyeong-gu, Incheon (Bugae-dong)			
Postal Code 135-0064 JAPAN		Postal Code 21397			
TEL +82-70-8028-0951		FAX		Country KOREA	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 6	正味重量 Net weight Value USD34.38
(Empty row for content description)		(Empty row for HS code)	(Empty row for country of origin)	(Empty row for number of items)	(Empty row for net weight)
(Empty row for content description)		(Empty row for HS code)	(Empty row for country of origin)	(Empty row for number of items)	(Empty row for net weight)
(Empty row for content description)		(Empty row for HS code)	(Empty row for country of origin)	(Empty row for number of items)	(Empty row for net weight)
(Empty row for content description)		(Empty row for HS code)	(Empty row for country of origin)	(Empty row for number of items)	(Empty row for net weight)
No commercial value for customs purpose only.					
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces	
(Empty row for declaration)		(Empty row for declaration)		(Empty row for number of pieces)	
(Empty row for declaration)		(Empty row for declaration)		(Empty row for number of pieces)	
(Empty row for declaration)		(Empty row for declaration)		(Empty row for number of pieces)	
(Empty row for declaration)		(Empty row for declaration)		(Empty row for number of pieces)	
(Empty row for declaration)		(Empty row for declaration)		(Empty row for number of pieces)	
(Empty row for declaration)		(Empty row for declaration)		(Empty row for number of pieces)	
(Empty row for declaration)		(Empty row for declaration)		(Empty row for number of pieces)	
(Empty row for declaration)		(Empty row for declaration)		(Empty row for number of pieces)	
(Empty row for declaration)		(Empty row for declaration)		(Empty row for number of pieces)	
(Empty row for declaration)		(Empty row for declaration)		(Empty row for number of pieces)	
(Empty row for declaration)		(Empty row for declaration)		(Empty row for number of pieces)	
(Empty row for declaration)		(Empty row for declaration)		(Empty row for number of pieces)	
(Empty row for declaration)		(Empty row for declaration)		(Empty row for number of pieces)	
(Empty row for declaration)		(Empty row for declaration)		(Empty row for number of pieces)	
(Empty row for declaration)		(Empty row for declaration)		(Empty row for number of pieces)	
(Empty row for declaration)		(Empty row for declaration)		(Empty row for number of pieces)	
(Empty row for declaration)		(Empty row for declaration)		(Empty row for number of pieces)	
(Empty row for declaration)		(Empty row for declaration)		(Empty row for number of pieces)	
(Empty row for declaration)		(Empty row for declaration)		(Empty row for number of pieces)	
(Empty row for declaration)		(Empty row for declaration)		(Empty row for number of pieces)	
(Empty row for declaration)		(Empty row for declaration)		(Empty row for number of pieces)	
(Empty row for declaration)		(Empty row for declaration)		(Empty row for number of pieces)	
(Empty row for declaration)		(Empty row for declaration)		(Empty row for number of pieces)	
(Empty row for declaration)		(Empty row for declaration)		(Empty row for number of pieces)	
(Empty row for declaration)		(Empty row for declaration)		(Empty row for number of pieces)	
(Empty row for declaration)		(Empty row for declaration)		(Empty row for number of pieces)	
(Empty row for declaration)		(Empty row for declaration)		(Empty row for number of pieces)	
(Empty row for declaration)		(Empty row for declaration)		(Empty row for number of pieces)	
(Empty row for declaration)		(Empty row for declaration)		(Empty row for number of pieces)	
(Empty row for declaration)		(Empty row for declaration)		(Empty row for number of pieces)	
(Empty row					

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2021 / 11 / 01
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0951 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN136504691JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件(Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Oh Eun-hee Oh Eun-hee #102-2603, 117, Dongsucheon-ro, Bupyeong-gu, Incheon (Bugae-dong) 21397, KOREA TEL 010-7207-6343 FAX 010-7207-6343	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			6	USD 5.73	USD 34.38
総合計 (Total)			6		USD 34.38

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

Japan Drug Store Sayuri Japan



お問い合わせ番号
(item number) EN 136 504 691 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 11 01		損害要償額 総重量 Total gross weight g		郵便料金 送料金 諸料金	
		合計金額 Postage Paid		To (Addressee) Name & Address Oh Eun-hee Oh Eun-hee #102-2603, 117, Dongsucheon-ro, Bupyeong-gu, Incheon (Bugae-dong)			
Postal Code 135-0064 JAPAN		Postal Code 21397		Country KOREA		TEL 010-7207-6343 FAX 010-7207-6343	
TEL +82-70-8028-0951 FAX		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 6	正味重量 Net weight g USD34.38
内容品の価格 Value		日本円換算合計 (円) Total Value 3438 Yen		No commercial value for customs purpose only.			
内容品は危険物に該当しません。危険物の運送のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces			
ご署名 Signature of the sender							

EMS受取書 (Sender's Copy②)

Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 JAPAN	TEL +82-70-8028-0951 FAX	Country KOREA 日付印 Date Stamp
--	--	--



お問い合わせ番号(item number): EN 136 504 691 JP

✕ 切り離し後、両用紙とちに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✕

EMS受付局控 (Post office's copy)

Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo		135-0064 TEL +82-70-8028-0951		JAPAN FAX		135-0064 TEL +82-70-8028-0951	
内容品詳細 health food		HSコード		原産国		個数 6	
正味重量		価格 USD4.38		損毀度償額 (円) 商品見本 ☐ 贈物 ☐ 贈券品 ☒ その他 ☐ 返送品 ☐		郵便料金 (円) 送料金 (円) 日本円換算 額合計 (円) 3438	
受付局控		10年保存		10年保存		10年保存	